

Message bilingue – Bilingual message

Dear CFLA-FCAB Members,

Please share this invitation with your members. We would like to encourage as many libraries as possible to participate in this important survey.

-----

Chers/Chères membres de la FCAB-CFLA,

S.V.P., veuillez partager cette invitation avec vos membres. Nous aimerions encourager la participation à cette importante enquête du plus grand nombre possible de bibliothèques.

Please forward to the individual(s) responsible for managing Intellectual Freedom Challenges in your library.

Dear Library Colleagues,

As you are aware, in August a call went out for reports of challenges to materials, resources, services or policies in 2019. A number of Challenges were reported and the file has provided the basis for the annual report to the Freedom to Read program to be published in February. Thanks to all who have participated.

Over the last two years, the Intellectual Freedom Committee has received valuable feedback about the survey tool. The responses have needed a great deal of parsing in order to create descriptions of the incidents and users have suggested greater use of radio buttons. It has also been pointed out that there is not an explicit question about outcomes, relying on the account of the incident to furnish that information.

With the call for the reporting of incidents for 2020, and into the future, the Committee is announcing the creation of a revised form that is more explicit (there is a separate question on outcomes) and involves the greater use of radio buttons. These will standardize the classification of incidents, but not take the place of full narrative descriptions that are the essence of the survey. For a review of the new form, follow [this link](#) to a version that will not record input.

Your responses will help inform the CFLA-FCAB Intellectual Freedom Committee to develop policy and advocacy work on behalf of the membership and the Canadian public. Results are shared with the Book and Periodical Council [of Canada] and the Office of Intellectual Freedom of the American Library Association. An anonymized version of the challenges data will be available on the CFLA-FCAB website.

The purpose of the survey is to gather data about the nature and outcomes of challenges to intellectual freedom initiated in publicly funded Canadian libraries (e.g., public, school, post-secondary, and government).

Please submit one form per challenge incident.

The Survey is open now. While it is anticipated that challenges from 2020 will constitute the bulk of early reports, challenges remaining unreported from previous years should be entered as well. This form will remain active for an indefinite period and the Committee will be sending out quarterly reminders. A review of comments and suggestions will take place in late 2021 and changes to the form may be made in advance of reporting for 2022. Earlier revisions may be contemplated if necessary.

If you have questions about the survey, feel free to contact the chair of the CFLA-FCAB Intellectual Freedom Committee at [IFCchair@cfla-fcab.ca](mailto:IFCchair@cfla-fcab.ca).

Thank you for participating in this important national work.  
Canadian Federation of Library Associations / Fédération canadienne des associations de bibliothèques. [SURVEY LINK](#)

-----

S.V.P., veuillez faire suivre ce message à la(aux) personne(s) responsable(s) de la gestion des plaintes et remises en question de la liberté intellectuelle au sein de votre bibliothèque.

Chers/Chères Collègues,

Comme vous le savez, au mois d'août dernier, un appel a été lancé afin d'obtenir des témoignages concernant les plaintes et remises en question liées aux documents, ressources, services ou politiques dans vos organismes en 2019. Un certain nombre de plaintes ou remises en questions ont été signalées et le dossier a servi de base au rapport annuel du programme Freedom to Read qui paraîtra en février. Merci à tous ceux qui ont participé.

Au cours des deux dernières années, le Comité sur la liberté intellectuelle a reçu de précieux commentaires sur l'outil d'enquête. Une analyse approfondie des réponses obtenues a été nécessaire afin de créer des descriptions des incidents rapportés, et des utilisateurs ont suggéré une plus grande utilisation des boutons radio. L'absence d'une question explicite sur les dénouements des incidents rapportés a également été mentionnée.

En 2020, le Comité profite de l'appel aux signalements d'incidents liés aux plaintes et remises en question pour annoncer la création d'un nouveau formulaire qui sera dorénavant utilisé. Ce formulaire révisé est plus explicite (il y a maintenant une question distincte sur les résultats) et propose une plus grande utilisation des boutons radio. Ceux-ci permettront l'uniformisation des incidents, même s'ils ne remplaceront pas les descriptions narratives complètes qui demeurent l'essence même de l'enquête. Pour consulter le nouveau formulaire, suivez [ce lien](#) vers une version de démonstration qui n'enregistrera aucune donnée.

Vos réponses aideront le Comité de la liberté intellectuelle du CFLA-FCAB à élaborer des politiques et des outils de sensibilisation au nom de ses membres et du public canadien. Les résultats sont partagés avec le Conseil du livre et des périodiques [du Canada] et le Bureau de la liberté intellectuelle de l'American Library Association. Une version anonyme des données sur les plaintes et remises en question sera disponible sur le site Web du CFLA-FCAB.

Le but de l'enquête est de recueillir des données sur la nature et les dénouements des remises en question de la liberté intellectuelle recensés dans les bibliothèques canadiennes financées par des fonds publics (par ex. bibliothèques publiques, scolaires, postsecondaires et gouvernementales).

Veuillez soumettre un formulaire par plainte ou remise en question.

L'enquête est ouverte maintenant. Bien que nous prévoyions que les plaintes et remises en question rapportées en 2020 constitueront la majeure partie des signalements, tout incident non signalé ayant eu lieu au cours des années précédentes devrait également être rapporté. Ce formulaire restera actif pendant une période indéterminée et le Comité enverra des rappels trimestriels. Un examen des commentaires et des suggestions aura lieu à la fin de 2021 et des modifications au formulaire peuvent être

apportées avant l'enquête de 2022. Des révisions antérieures peuvent être envisagées si nécessaire.

Si vous avez des questions sur l'enquête, n'hésitez pas à contacter le président de la Comité sur la liberté intellectuelle de la CFLA-FCAB au [IFCchair@cfla-fcab.ca](mailto:IFCchair@cfla-fcab.ca).

Merci à l'avance pour votre participation à ce travail national important.

Fédération canadienne des associations de bibliothèques / Canadian Federation of Library Associations. [LIEN VERS L'ENQUETE](#)